

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 24 (1898)
Heft: 20

Artikel: Zweierlei
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-434414>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ladislau an Stanislaus.



Liäper Bruter!

Wänn thie schdolen Schbanier huzchauen miesen, wie innen thie Mack-kindlianer Kuhba und thie Viehlibienen apgannern, wärthen sie thänken es wäre gescheuter gewässen wenn ther Eier-Jongleur Kristofel Kohl-Lumpus niemanthem etwaß ragt hette wo er America entdeckt hot. Waß thieser Cohntinent uns üprigenß schon 4 Unheil verurthsacht hot, ist gohervermlich. 1. hapen uns thie Jänks thie Viehloghera (Forelia carissima) augh then Hals gehezt, 2. hapen sie uns thie Hörtdövelcholera unth then Streif (Faulenzia consequens) üperengeschickt. Tesgleichen ist thie Ehläckerlitzit ein amerikanisches Gewächß unth waß 4 I. Waß ein Tellison unth 1 ehläckerlitziertes Tram-Wei anschdellen können wänn Sie einig sind, hapen wir in Thürich gehn; thär Fornengraf ischt nicht fill präfer unth wenn ther Edi-Sohn noch thie Telechemi erlickt wo man einen auf 7 Stunden weit mit Schwäpfel-Säureh (Ha zwei S. O. vier) otter Amunniat mißhanteln kann — thann good night am 6!

Wer hot then Bolfoth erfunden? Thie Chempenbränz? Thie Ehmännzigtazion? Thie Stillfranzimimerei? Thie Ipschtinanz unth wie thie Cohnden alle helßen? Kein Mäntsch als thieser Calmi-Indianer, wo teß thaß stolze Hü-Schbanien, thie Hochpurg unserer heiligsten Religion, abmorgen Wollen. Hopfentlich schanen ther Nil-Pedicularus unth ther Felz nümnen lang zu. Schreibe Mihe umgehend warum ther Wilhelm, wo im griechischen Krieg then I. Kant zungen hat, sich nicht fernmuth.

Thiein fideler Bruter ofenrichtt Thier thie zehrtlichstn Grenze:

Ladispedicularus.

Notstand.

In Berlin giebt man jetzt Soirées.
Bald beim Kanzler, bald beim Admiral
Kann man dort die langen Tafeln sehen,
Die da überfüllt im großen Saal
Voller Braten, Brot und Weine prangen;
Ja, dann muß man zu dem Schluß gelangen,
Daß höchst schön und billig sei das Leben,
Und man sieht nicht ein, wozu es frommt,
Die Getreidezölle aufzuheben,
Da man ja auch so noch nicht verkommt.

Jetzt hat er's.

Der französische Generalsstab besitzt jetzt zwei momentphotographische Bilder von großer Beweiskraft gegen Zola und für Esterhazy.

Das eine stellt Zola dar, wie er ein deutsches Beefsteak isst. Auf dem anderen sieht man Esterhazy und die verschleierte Dame. Dieselben sitzen aber auf der Photographie so weit auseinander, daß der Beschauer von der Unschuld Esterhazy's sogleich überzeugt wird.

Ernährungsenquête.

In Nachahmung der Enquête, die Prof. Serafini in Rom über die Ernährungsverhältnisse der italienischen Studenten vorgenommen, soll in der nächsten Session der eidgenössischen Räte folgende Motion gestellt werden:

„Der hohe Bundesrat wird eingeladen, die Ernährungsverhältnisse der schweizerischen Großkapitalisten, Eisenbahnverwaltungsräte und anderer schlecht-befohlenen Herren einer genauen Prüfung zu unterziehen und darüber in einer der nächsten Sessionen der h. Räte zu berichten. Die Ergebnisse sollen im schweiz. Bundesblatt veröffentlicht werden.“

Zweierlei.

Eisenbein und Pappelholz
Sind nicht gleich zu dreheln,
Bettlerholz und Bettelstolz
Sind nicht zu verwechseln.
Bettlerholz vor Königsthronen
Ist in Schiller's Lied gepriesen;
Bettelstolz vor den Dublinen,
Vor die Thür' gehört's gewiesen.

Carissimo fraddellino!

In Italia habenzi trovato una nuova metoda, di saettigare la hungrika popolazione. Perchè i Kartoffoli sono troppo caro, è come il pane, il Schabziger, le polente e le castanie non fallano vom Himmel-obenaba, il nostro ministerio ha cercato e trovato un famoso alimento per befriedigare anche il più grande Hungero. È una sorta di Bohna, ch'il governmento fa verteilare unterdie poveri diavoli; i soldati besorgano quest'affare coll' una bewundrungswuerdiga Schneidigkeit. Tu devi solamente verlangare del pane e subito hastu una derighi Bohna nel tuo corpo e poi non hastu mai Hungher. Ma wohlverstanda, è il felice popolo solo, che riceve da questo famoso frutte, i Nobili e i grandi Hallunghi, chi hanno pressato il popolo come una Citrona e chi fierano grande feste immitta il più gran Elendo-questi nobli gwissalosi Schufti fressano keini Flintakugle. „Quod licet Jovi non licet bovi — a noi il Kerno, al popolo la Sciala, e se non è zfrida — dei balli di fucile“ sagenzi con quale io resto il tuo furioso amico.



Dem Herrn sei Dank! Ich meine nämlich nicht einen derartigen Herrn, der sich Kronenwirt der Schöpfung nennt, sondern denjenigen, welcher aus Gewittergewölk auf gelehrte und gedoktorete Schädel poppert. Das Geschenk vom Mannsbilderfabrikanten Dr. Schenk ist nicht einmal von der miserabel erleuchteten Welt angenommen worden; und daher kommt mein folgender Poesie-Anfall, der doch gewiß kein Unfall ist: O, wie freut es mich so tief, Doktor Schenk! — Dein Plan ist schief; Du, der lauter grobe Knaben für die blöde Welt will haben,

Kannst verblüfft den Schädel krauen und verbissen uns beschauen.

Du verkündest frech und breit: „Gebt keine Süßigkeit
„Einer angetrauten Gattin, hei! — dann kommt der Bube! — hat ihn!
„Und bei meinen Doktorfinten bleibt das Weibervolk dahinten!“

Solche dumme Theorie soll verwerfen Er und Sie!
Wenn die armen Weiber müssen Männerleben hier verfäßen,
Sollte sich ein Doktor schämen, Weibern Zucker wegzunehmen.

O, das männliche Geh-schlecht (lezte Silbe spricht gerecht).
Aber es ist unansbleiblich, einmal rächt sich, was da weiblich,
Wird mit Stiefelhund und Besen kämpfen, gleich den Kubanesen!

Eulalia.

Sausli: „S'Itali ine isch schints s'Brod so süür.“

Christia: „Ja ja, i has au ghört.“

Sausli: „Sogar de Riche seis z'tüür worde, drom fressid's gad no Austere ond indischti Vogelnefer.“

Sausli: „Wenn mer jez an gad s'Geldli gäh, so gäng i gi Amerika tüe. D'Schwyzzer machid döt e bfondere Kompanie zom Chriege gege d'Spaniole.“

Christia: „Do hämi grad au no met der.“

Sausli: „I gäh Hoptma ond du chöntist de Tambur werde.“

Kriegsdepeche.

Sowohl die spanischen, wie die amerikanischen Schiffe schießen so miserabel, daß ich so munter und gesund bin, wie nie. Die Süge.

Der Deutsche sagt: O Weib! O Wonne!
Der Italiener: Le donne! le donne!
Cherchez la femme! spricht der Franzos.
Zens selbst sank in der Danae Schloos.
Es ist ein uralte wahres Kapitel:
Der Himmel zuerst, und dann der Spittel!

Umkehrt ist au gfahe.

Meier: „So Herr Müller, s'hät mi jetzt würkli gfreut, Jhri werthi Bekantschaft z'mach; — wüßed Sie was, chömet Sie nächste Sunntig nonem Mittagässe zuemer de schwarz Kaffi trinke, so hät mi Frau s'Vergnüege, au Sie kenne z'lehre.“

Müller: „He nu so de, will ich die Madig mit Dank anäh; (lächelnd) i has nid wie defäl, wo hi der glüche Blägeheit glist hät, er trinke de Kaffi nu det, wo-n-er z'Mittag äßi.“